

Số: **1490** /QĐ-UBND

Trà Vinh, ngày **07** tháng 8 năm 2019

QUYẾT ĐỊNH

**Về việc cho Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh gia hạn quyền sử dụng
đất thuê, diện tích 192m², tọa lạc tại khóm 3, phường 2,
thành phố Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh**

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH TRÀ VINH

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 29 tháng 11 năm 2013;

Căn cứ Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15 tháng 5 năm 2014 của Chính phủ về quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai;

Căn cứ Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06/01/2017 của Chính phủ về sửa đổi, bổ sung một số nghị định quy định chi tiết thi hành Luật đất đai;

Căn cứ Thông tư số 23/2014/TT-BTNMT ngày 19 tháng 5 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định về Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất;

Căn cứ Thông tư số 30/2014/TT-BTNMT ngày 02 tháng 6 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định về hồ sơ giao đất, cho thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất, thu hồi đất;

Căn cứ Thông tư số 33/2017/TT-BTNMT ngày 29/9/2017 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định chi tiết Nghị định 01/2017/NĐ-CP ngày 06/01/2017 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số Nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai và sửa đổi, bổ sung một số điều của các Thông tư hướng dẫn thi hành Luật Đất đai;

Xét đề nghị của Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số 402/TTr-STNMT ngày 01 tháng 8 năm 2019,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Cho Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh, địa chỉ số 266 - 268 đường Lê Lợi, phường 2, thành phố Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh gia hạn quyền sử dụng đất thuê, diện tích 192m², thuộc thửa số 28, tờ bản đồ số 5, loại đất thương mại dịch vụ, tọa lạc tại khóm 3, phường 2, thành phố Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh để thực hiện dự án Xây dựng Nhà làm việc Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh.

Thời gian gia hạn: 20 năm, từ ngày 22/6/2019 đến ngày 21/6/2039.

Hình thức thuê đất: Trả tiền thuê đất hàng năm.

Điều 2. Giao Sở Tài nguyên và Môi trường tổ chức thực hiện các công việc sau đây:

1. Phối hợp với các đơn vị có liên quan thông báo cho Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh nộp tiền thuê đất, phí và lệ phí theo quy định của pháp luật.
2. Ký hợp đồng thuê đất với Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh theo quy định.
3. Chỉ đạo Văn phòng đăng ký đất đai thuộc Sở Tài nguyên và Môi trường xác nhận gia hạn sử dụng đất vào Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất đã cấp cho Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh sau khi hoàn thành nghĩa vụ tài chính theo quy định.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

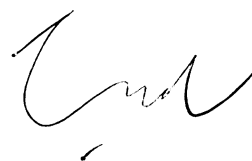
Điều 4. Chánh Văn phòng UBND tỉnh, Giám đốc các Sở: Tài nguyên và Môi trường, Tài chính; Cục trưởng Cục thuế tỉnh, Chủ tịch UBND thành phố Trà Vinh, Chủ tịch UBND phường 2 và Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Văn phòng UBND tỉnh chịu trách nhiệm đưa Quyết định này lên trang thông tin điện tử của Văn phòng UBND tỉnh./.

Nơi nhận:

- CT, các PCT UBND tỉnh;
- Như điều 4;
- LĐVP; các Phòng: CNXD, KT;
- TT TH-CB;
- Lưu: VT, NN. 09

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH



Trần Anh Dũng

Số: 40/TTr-STNMT

Trà Vinh, ngày 01 tháng 8 năm 2019

TỜ TRÌNH

Về việc gia hạn quyền sử dụng đất cho Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh,
UBND TỈNH TRÀ VINH đất 192,0m² tại tọa lạc tại khóm 3, phường 2, thành phố
Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh

Đ
Ề
N
Số 8899 ngày 02/8/19
Chuyên: NN
Sở Tài

Sở Tài nguyên và Môi trường tiếp nhận hồ sơ gia hạn sử dụng đất của Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh, đối với khu đất diện tích 192,0m², tọa lạc tại Khóm 3, Phường 2, thành phố Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh, do Trung tâm Phục vụ hành chính công trực thuộc Văn phòng UBND tỉnh Trà Vinh tiếp nhận và chuyển đến. Qua thẩm định hồ sơ và căn cứ vào quy định của pháp luật về đất đai, Sở Tài nguyên và Môi trường kính báo cáo Ủy ban nhân dân tỉnh, như sau:

Thửa đất Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh xin gia hạn quyền sử dụng đất nêu trên, thuộc thửa đất số 28; tờ bản đồ số 5; diện tích 192,0m²; loại đất đất cơ sở sản xuất kinh doanh (SKC); tọa lạc tại Khóm 3, Phường 2, thành phố Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh đã được UBND tỉnh Trà Vinh ký cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số phát hành BC 988551, số vào sổ cấp GCN CT00416 vào ngày 18/10/2010; theo đó, thời hạn sử dụng đất đến ngày 21/6/2019, hình thức Nhà nước cho thuê đất trả tiền hàng năm.

Theo Kế hoạch sử dụng đất năm 2019 của thành phố Trà Vinh đã được UBND tỉnh phê duyệt tại Quyết định số 412/QĐ-UBND ngày 13/3/2019, tại thửa đất số 28; tờ bản đồ số 5; diện tích 192,0m²; tọa lạc tại khóm 3, phường 2, thành phố Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh được xác định sử dụng vào mục đích đất ở đô thị (ODT). Tuy nhiên, UBND thành phố Trà Vinh thống nhất cập nhật dự án xây dựng Nhà làm việc Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh vào Kế hoạch sử dụng đất năm 2020 của thành phố Trà Vinh tại Công văn số 1046/UBND-KTTH ngày 09/5/2019 (đính kèm).

Ngày 15/5/2019, Sở Kế hoạch và Đầu tư có Báo cáo số 367/BC-SKHĐT Báo cáo kết quả thẩm định dự án xây dựng Nhà làm việc Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh (đính kèm).

Ngày 30/5/2019, Chủ tịch UBND tỉnh Trà Vinh ban hành Quyết định chủ trương đầu tư số 1024/QĐ-UBND (đính kèm). Theo đó, Chủ tịch UBND tỉnh chấp thuận cho Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh, địa chỉ trụ sở chính: Số 266-268 Lê Lợi, phường 2, thành phố Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh thực hiện dự án Xây dựng Nhà làm việc Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh, với diện tích đất sử dụng khoảng 192,0m²; địa điểm thực hiện dự án: tại Đường Lê lợi, phường 2, thành phố Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh; vốn đầu tư: 5.703.000.000 đồng; thời gian hoạt động của dự án: 20 năm, kể từ ngày 22/6/2019.

Ngày 25/7/2019, Cục Thuế tỉnh Trà Vinh có Công văn số 1667/CT-KK về việc xác nhận số tiền thuê đất đã nộp vào Ngân sách Nhà nước (đính kèm). Trong đó, Cục Thuế tỉnh có xác nhận hiện tại Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh đã thực

hiện nộp đầy đủ nghĩa vụ vào Ngân sách Nhà nước. Tính đến ngày 25/7/2019 Công ty không còn nợ thuế.

Ngày 23/7/2019, Sở Tài nguyên và Môi trường có nhận Đơn đăng ký biến động đất đai, tài sản gắn liền với đất do Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh lập ngày 22/7/2019 và hồ sơ kèm theo (đính kèm). Theo đó, Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh xin đăng ký biến động đất đai về thời hạn sử dụng đất 20 năm, kể từ ngày 22/6/2019.

Theo quy định pháp luật đất đai hiện hành:

- Tại Khoản 3, Điều 126 Luật Đất đai, quy định:

“3. Thời hạn giao đất, cho thuê đất đối với tổ chức để sử dụng vào mục đích sản xuất nông nghiệp, lâm nghiệp, nuôi trồng thủy sản, làm muối; tổ chức, hộ gia đình, cá nhân để sử dụng vào mục đích thương mại, dịch vụ, làm cơ sở sản xuất phi nông nghiệp; tổ chức để thực hiện các dự án đầu tư; người Việt Nam định cư ở nước ngoài, doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài để thực hiện các dự án đầu tư tại Việt Nam được xem xét, quyết định trên cơ sở dự án đầu tư hoặc đơn xin giao đất, thuê đất nhưng không quá 50 năm....

Khi hết thời hạn, người sử dụng đất nếu có nhu cầu tiếp tục sử dụng thì được Nhà nước xem xét gia hạn sử dụng đất nhưng không quá thời hạn quy định tại khoản này.”

- Tại điểm a, Khoản 1, Điều 74 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ, về trình tự, thủ tục gia hạn sử dụng đất; xác nhận tiếp tục sử dụng đất nông nghiệp của hộ gia đình, cá nhân khi hết hạn sử dụng đất, quy định:

“a) Trước khi hết hạn sử dụng đất tối thiểu là 06 tháng, người sử dụng đất có nhu cầu gia hạn sử dụng đất nộp 01 bộ hồ sơ đề nghị gia hạn sử dụng đất.

Trường hợp điều chỉnh dự án đầu tư mà có thay đổi thời hạn hoạt động của dự án thì nộp hồ sơ đề nghị gia hạn sử dụng đất sau khi có văn bản của cơ quan có thẩm quyền về việc điều chỉnh dự án đầu tư;”

Từ những vấn đề nêu trên, Sở Tài nguyên và Môi trường kính trình Ủy ban nhân dân tỉnh xem xét, quyết định gia hạn quyền sử dụng đất cho Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh, thời hạn sử dụng đất là 20 năm, kể từ ngày 22/6/2019 đến hết ngày 21/6/2039; hình thức thuê đất trả tiền thuê đất hàng năm đối với diện tích 192,0m²; thửa đất số 28, tờ bản đồ số 5, diện tích 192,0m², loại đất thương mại dịch vụ (TMD), tọa lạc tại Phường 2, thành phố Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh theo Quyết định chủ trương đầu tư số 1024/QĐ-UBND ngày 30/5/2019 của UBND tỉnh Trà Vinh.

Trân trọng kính trình. *Thuan*

Nơi nhận:

- UBND tỉnh (để trình);
- BLĐ Sở TNMT;
- Lưu: VT, CCQLĐĐ.

GIÁM ĐỐC ĐỐC
KY. ĐỐC ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Trương Văn Hòa



Ký bởi: Ủy ban Nhân dân
thành phố Trà Vinh
Email:
ubndtpv@travinh.gov.vn
Cơ quan: Tỉnh Trà Vinh
Ngày ký: 09.05.2019
16:44:52 +07:00

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ TRÀ VINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số 1046/UBND-KTTH

TP. Trà Vinh, ngày 09 tháng 5 năm 2019

Về việc ý kiến điều chỉnh Dự án
Xây dựng Nhà làm việc công ty
cổ phần du lịch Trà Vinh.

Kính gửi: Sở Kế hoạch và Đầu tư

Căn cứ Công văn số 781/SKHDT-TTXT ngày 03/5/2019 của Giám đốc Sở Kế hoạch – Đầu tư Trà Vinh về việc điều chỉnh Dự án Xây dựng Nhà làm việc Công ty cổ phần du lịch Trà Vinh.

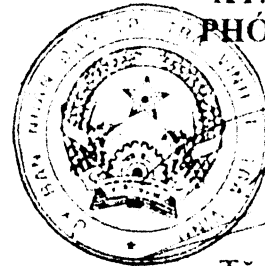
Sau khi nghiên cứu nội dung lấy ý kiến điều chỉnh Dự án Xây dựng Nhà làm việc công ty cổ phần du lịch Trà Vinh. Ủy ban nhân dân thành phố Trà Vinh có ý kiến cụ thể như sau:

Theo Kế hoạch sử dụng đất năm 2019 thì tại khu vực đất đầu tư Dự án Xây dựng Nhà làm việc Công ty cổ phần du lịch Trà Vinh là đất ở đô thị (ODT). Tuy nhiên, theo nhu cầu của Công ty cổ phần du lịch Trà Vinh. UBND thành phố Trà Vinh thống nhất cập nhật dự án xây dựng nhà làm việc Công ty cổ phần du lịch Trà Vinh vào kế hoạch sử dụng đất năm 2020 của thành phố Trà Vinh nếu UBND tỉnh chấp thuận chủ trương đầu tư.

UBND thành phố Trà Vinh chuyển đến Sở Kế hoạch và Đầu tư Trà Vinh./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- CT, PCT TP (khỏi đô thị);
- Phòng TNMT; QLĐT TP;
- BLĐ VP. đ/c Thường;
- Lưu: VT (b). *guy*



**KT.CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Tăng Thị Đẹp
Tăng Thị Đẹp



Người ký: Sở Kế hoạch và Đầu tư
Email: skhd@travinh.gov.vn
Cơ quan: Tỉnh Trà Vinh
Thời gian ký: 15.05.2019
15:55:06 +07:00

UBND TỈNH TRÀ VINH
SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 367/BC-SKHĐT

Trà Vinh, ngày 15 tháng 5 năm 2019

BÁO CÁO

Kết quả thẩm định dự án

Xây dựng Nhà làm việc Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh

Theo hồ sơ đề nghị điều chỉnh dự án đầu tư do Công ty CP Du lịch Trà Vinh nộp ngày 25/2/2019 (nộp lại vào ngày 10/5/2019),

Đây là dự án thuộc trường hợp điều chỉnh dự án đầu tư thực hiện trước ngày Luật đầu tư có hiệu lực thi hành theo qui định tại khoản 3 Điều 62 Nghị định số 118/2015/NĐ-CP ngày 12/11/2015 của Chính phủ. Công ty Du lịch tỉnh Trà Vinh (nay là Công ty CP Du lịch Trà Vinh) được Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh cho thuê phần đất 191,9m² để làm trụ sở làm việc tại Quyết định số 1098/QĐ-CTT-99 ngày 21/6/1999.

Sở Kế hoạch và Đầu tư báo cáo kết quả thẩm định điều chỉnh dự án Xây dựng Nhà làm việc Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh như sau:

1. MÔ TẢ TÓM TẮT NỘI DUNG ĐIỀU CHỈNH

1. Chủ đầu tư: Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh.

2. Địa điểm thực hiện dự án: Đường Lê Lợi, phường 2, thành phố Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh.

3. Nội dung điều chỉnh:

3.1. Nội dung đề nghị điều chỉnh 1: Bổ sung tên dự án

- Theo Quyết định số 1098/QĐ-CTT-99 ngày 21/6/1999 của Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh thì không có nội dung thể hiện tên dự án.

- Nay đề nghị điều chỉnh thành: Tên dự án “Xây dựng Nhà làm việc Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh”.

3.2. Nội dung điều chỉnh 2: Bổ sung mục tiêu dự án

- Theo Quyết định số 1098/QĐ-CTT-99 ngày 21/6/1999 của Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh thì không có mục tiêu của dự án.

- Nay đề nghị điều chỉnh bổ sung: Mục tiêu của dự án là “Phục vụ hoạt động kinh doanh du lịch và dịch vụ bán vé máy bay”.

3.3. Nội dung điều chỉnh 3: Bổ sung qui mô đầu tư

- Theo Quyết định số 1098/QĐ-CTT-99 ngày 21/6/1999 của Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh thì không có quy mô đầu tư.

- Nay đề nghị điều chỉnh bổ sung quy mô: “Hiện trạng Khu nhà làm việc 04 tầng, diện tích xây dựng 190,5m², diện tích sàn 641m².”

3.4. Nội dung điều chỉnh 4: Bổ sung hạng mục vốn đầu tư

- Theo Quyết định số 1098/QĐ-CTT-99 ngày 21/6/1999 của Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh thì không có hạng mục vốn đầu tư.

- Nay đề nghị điều chỉnh bổ sung hạng mục vốn đầu tư "Tổng vốn đầu tư dự án: 5.703.000.000 đồng (Năm tỷ, bảy trăm lẻ ba triệu đồng). Nguồn vốn đầu tư: Vốn tự có của Công ty".

3.5. Nội dung điều chỉnh 5: Điều chỉnh thời gian thực hiện dự án

Theo Quyết định số 1098/QĐ-CTT-99 ngày 21/6/1999 của Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh tại Khoản c Điều 1 thời gian cho thuê đất là 20 năm kể từ ngày ký Quyết định cho thuê đất.

- Nay đề nghị điều chỉnh thành: Thời gian thực hiện dự án là 50 năm.

3.6. Nội dung điều chỉnh 6: Bổ sung tiến độ thực hiện dự án

- Theo Quyết định số 1098/QĐ-CTT-99 ngày 21/6/1999 của Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh thì không có tiến độ thực hiện dự án.

- Nay đề nghị điều chỉnh bổ sung tiến độ thực hiện dự án: Dự án đã hoàn thành và đi vào hoạt động.

3.7. Nội dung điều chỉnh: Bổ sung nhu cầu lao động

- Theo Quyết định số 1098/QĐ-CTT-99 ngày 21/6/1999 của Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh thì không có nêu nhu cầu về lao động.

- Nay đề nghị điều chỉnh Số lượng lao động khoảng 19 người.

4. Lý do điều chỉnh:

- Theo Quyết định số 1098/QĐ-CTT-99 ngày 21/6/1999 của Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh và hợp đồng số 10/HĐTD ngày 26/3/2009 ký giữa Sở Tài nguyên và Môi trường với Công ty CP Du lịch Trà Vinh đã hết thời gian thuê đất, việc điều chỉnh là cơ sở gia hạn thời gian thuê đất cho dự án.

- Theo Điều 62 về điều chỉnh dự án đầu tư thực hiện trước ngày Luật Đầu tư có hiệu lực thi hành tại Nghị định số 118/2015/NĐ-CP ngày 12/11/2015 của Chính phủ về việc quy định chi tiết và hướng dẫn một số điều của Luật Đầu tư

II. KẾT QUẢ THẨM ĐỊNH

Qua nghiên cứu và trao đổi với các Sở Tài nguyên và Môi trường, Sở Xây dựng, Sở Tài chính, Sở Văn hóa Thể thao và Du lịch, Cục Thuế tỉnh, Ủy ban nhân dân thành phố Trà Vinh, kết quả thẩm định như sau:

- Về đất đai: Vị trí thực hiện dự án đã được Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh cho thuê phần đất 191,9m² để làm trụ sở làm việc tại Quyết định số 1098/QĐ-CTT-99 ngày 21/6/1999 có thời hạn đến 21/6/2019 và được cấp Giấy CNQSD, quyền sử dụng nhà ở và tài sản gắn liền với đất, nên việc xin điều chỉnh là phù hợp Khoản 3 Điều 126 Luật Đất đai. Đồng thời, Ủy ban nhân dân thành phố thống nhất điều chỉnh, cập nhật dự án vào kế hoạch sử dụng đất năm 2020 của thành phố Trà Vinh (do KHSDĐ năm 2019 của thành phố Trà Vinh thì phần diện tích đất này được xác định vào mục đích đất ở đô thị).

- Về lĩnh vực môi trường: Dự án thuộc đối tượng lập đề án bảo vệ môi trường đơn giản trình UBND thành phố Trà Vinh xác nhận. Tuy nhiên, theo quy định tại khoản 2 Điều 22 Nghị định số 18/2015/NĐ-CP đã hết thời gian lập đề án bảo vệ môi trường đơn giản cho các cơ sở đi vào hoạt động, chờ có hướng dẫn của

Bộ Tài nguyên và Môi trường, Sở Tài nguyên và Môi trường sẽ hướng dẫn chủ dự án thực hiện thủ tục môi trường theo đúng quy định.

- Về Ưu đãi về miễn, giảm tiền thuê đất, tiền sử dụng đất, thuế sử dụng đất: Dự án không được miễn tiền thuê đất do đã hết thời gian được miễn tiền thuê đất theo quy định.

III. NHẬN XÉT, ĐÁNH GIÁ:

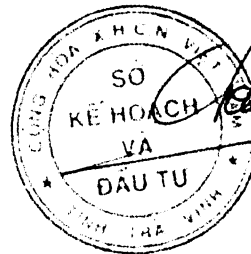
Theo tổng hợp nội dung thẩm định tổng hợp nêu trên, việc đề nghị điều chỉnh dự án là phù hợp.

Trên đây là báo cáo kết quả thẩm định dự án Xây dựng Nhà làm việc Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh./.

Nơi nhận:

- UBND tỉnh (b/c);
- Lưu: VP, TTX.T.M.03

GIÁM ĐỐC



Châu Văn Hòa

ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH TRÀ VINH

Số: 1024/QĐ-UBND

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Trà Vinh, ngày 30 tháng 5 năm 2019

QUYẾT ĐỊNH CHỦ TRƯỞNG ĐẦU TƯ

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015;

Căn cứ Luật Đầu tư số 67/2014/QH13 ngày 26/11/2014;

Căn cứ Nghị định số 118/2015/NĐ-CP ngày 12/11/2015 của Chính phủ Quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Đầu tư;

Căn cứ Thông tư số 16/2015/TT-BKHĐT ngày 18/11/2015 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư quy định biểu mẫu thực hiện thủ tục đầu tư và báo cáo hoạt động đầu tư tại Việt Nam;

Xét Tờ trình số 150/TTr-SKHĐT và Báo cáo kết quả thẩm định chủ trương đầu tư dự án số 367/BC-SKHĐT ngày 15/5/2019 của Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư.

QUYẾT ĐỊNH:

Chấp thuận nhà đầu tư: Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh; Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 2100111405 do Phòng Đăng ký kinh doanh - Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Trà Vinh cấp lần đầu ngày 29/12/2006, đăng ký thay đổi lần thứ 5 ngày 09/01/2013.

Địa chỉ trụ sở chính: 266-268 Lê Lợi, phường 2, thành phố Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Lưu Thanh Bình, sinh năm 1957; quốc tịch: Việt Nam; Chứng minh nhân dân số 334383252, cấp ngày 02/6/2017, nơi cấp: Công an tỉnh Trà Vinh.

Địa chỉ thường trú tại: 388/1 Phan Đình Phùng, khóm 1, phường 7, thành phố Trà Vinh.

Chỗ ở hiện nay tại: 388/1 Phan Đình Phùng, khóm 1, phường 7, thành phố Trà Vinh; chức danh: Giám đốc.

Thực hiện dự án đầu tư với các nội dung sau:

Điều 1: Nội dung dự án đầu tư

1. Tên dự án: Xây dựng Nhà làm việc Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh.
2. Mục tiêu dự án: Phục vụ hoạt động kinh doanh du lịch và dịch vụ bán vé máy bay.
3. Quy mô: Hiện trạng sử dụng làm Khu nhà làm việc 04 tầng, diện tích xây dựng 190,5m², diện tích sàn 641m².

4. Lao động dự kiến sử dụng: Khoảng 19 người.

5. Địa điểm thực hiện dự án: Đường Lê Lợi, phường 2, thành phố Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh.

6. Diện tích đất sử dụng: Khoảng 192 m²

7. Vốn đầu tư: : 5.703.000.000 đồng (Năm tỷ, bảy trăm lẻ ba triệu đồng).

8. Thời hạn hoạt động của dự án: 20 năm kể từ ngày 22/6/2019.

9. Tiến độ thực hiện dự án đầu tư: Dự án đang hoạt động.

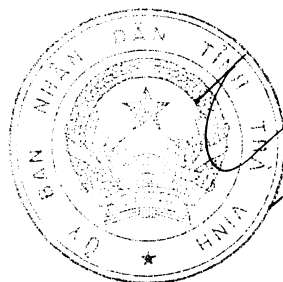
Điều 2. Điều kiện đối với Nhà đầu tư thực hiện dự án

Thực hiện chế độ báo cáo hoạt động đầu tư hàng tháng, hàng quý, hàng năm gửi đến Sở Kế hoạch và Đầu tư về tình hình thực hiện dự án theo quy định của Luật Đầu tư năm 2014.

Điều 3. Quyết định chủ trương đầu tư này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Điều 4. Quyết định này được lập thành 03 (ba) bản chính; Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh được cấp 01 (một) bản, 01 (một) bản gửi Sở Kế hoạch và Đầu tư. 01 (một) bản lưu tại Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh và sao gửi đến các Sở: Tài nguyên và Môi trường, Xây dựng, Tài chính, Văn hóa, Thể thao và Du lịch; Cục Thuế tỉnh; Ủy ban nhân dân thành phố Trà Vinh./.

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Trần Anh Dũng

**TỔNG CỤC THUẾ
CỤC THUẾ TỈNH TRÀ VINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 1667/CT-KK

V/v xác nhận số tiền thuế đất
đã nộp vào ngân sách Nhà nước.

Trà Vinh, ngày 25 tháng 7 năm 2019

Kính gửi: Công ty Cổ phần du lịch Trà Vinh.
Địa chỉ: Số 266-268 Lê Lợi, phường 2, thành phố Trà Vinh,
tỉnh Trà Vinh.

Ngày 24/7/2019 Cục Thuế tỉnh Trà Vinh nhận được bản Đề nghị số: 58/ĐN-CPDL về việc xác nhận nộp tiền thuế đất năm 2019 của Công ty Cổ phần du lịch Trà Vinh (Công ty). Qua xem xét nội dung, Cục Thuế tỉnh Trà Vinh xác nhận như sau:

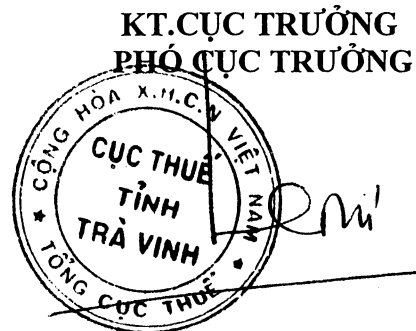
Hiện tại Cục Thuế tỉnh Trà Vinh đang quản lý và theo dõi thu tiền thuế đất của Công ty Cổ phần du lịch Trà Vinh diện tích 192,0m² tại Số 266-268 Lê Lợi, phường 2, thành phố Trà Vinh.

Căn cứ Sổ theo dõi thu nộp và nghĩa vụ phải nộp ngân sách nhà nước của Công ty, Cục Thuế tỉnh Trà Vinh xác nhận hiện tại Công ty đã thực hiện nộp đầy đủ nghĩa vụ vào Ngân sách nhà nước. Tính đến ngày 25 tháng 7 năm 2019 Công ty không còn nợ thuế.

Cục thuế tỉnh Trà Vinh xác nhận để Công ty Cổ phần du lịch Trà Vinh được biết và thực hiện các bước tiếp theo. /s/

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu VT, KK.



Huỳnh Thanh Hồng

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**ĐƠN ĐĂNG KÝ BIẾN ĐỘNG
ĐẤT ĐAI, TÀI SẢN GẮN LIỀN VỚI ĐẤT**

Kính gửi: S.C...*Tai Nguyên*...*Môi Trường* Tỉnh Trà Vinh

PHÂN GHI CỦA NGƯỜI NHẬN HỒ SƠ

Đã kiểm tra nội dung đơn đầy đủ, rõ ràng, thống nhất với giấy tờ xuất trình.

Vào sổ tiếp nhận hồ sơ số:.....Quyển....

Ngày *23/7/2019*

Người nhận hồ sơ

(Ký và ghi rõ họ, tên)



Phan Thi Thu Van

I. PHÂN KÊ KHAI CỦA NGƯỜI ĐĂNG KÝ

(Xem hướng dẫn viết đơn trước khi kê khai; không tẩy xóa, sửa chữa trên đơn)

1. Người sử dụng đất, chủ sở hữu tài sản gắn liền với đất

1.1. Tên (viết chữ in hoa): *CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH TRÀ VINH*

1.2. Địa chỉ⁽¹⁾: *266, 268, Lê Lợi, phường 2, TP. Trà Vinh, Tỉnh Trà Vinh*

2. Giấy chứng nhận đã cấp

2.1. Số vào sổ cấp GCN: *CT.04.16*.....; 2.2. Số phát hành GCN: *BC.98855A*.....;

2.3. Ngày cấp GCN *18/10/2010*.....;

3. Nội dung biến động về:

3.1. Nội dung trên GCN trước khi biến động:

*...Thửa hạn sử dụng Đất tên...;
Ngày *21/06/2019*.....;*

3.2. Nội dung sau khi biến động:

*...Thửa hạn sử dụng Đất tên...;
Ngày *22/06/2019* (20 năm)*

4. Lý do biến động

Giá hạn sử dụng Đất

5. Tình hình thực hiện nghĩa vụ tài chính về đất đai đối với thửa đất đăng ký biến động

Theo qui định

¹ Sửa đổi, bổ sung Mẫu số 09/ĐK ban hành kèm theo Thông tư số 24/2014/TT-BTNMT ngày 19 tháng 5 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định về hồ sơ địa chính.

6. Giấy tờ liên quan đến nội dung thay đổi nộp kèm theo đơn này gồm có:

- Giấy chứng nhận đã cấp;

Tôi có nhu cầu cấp GCN mới không có nhu cầu cấp GCN mới

Tôi cam đoan nội dung kê khai trên đơn là đúng sự thật, nếu sai tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật.

Trà Vinh., ngày 2 tháng 7 năm 2019

Người viết đơn
(Ký và ghi rõ họ tên, đóng dấu nếu có)
CÔNG TY
CƠ PHÂN
DU LỊCH
TRÀ VINH
TP. TRÀ VINH - T. 10
Lương Thanh Bình

II- XÁC NHẬN CỦA UBND CẤP XÃ

(Đối với hộ gia đình, cá nhân đề nghị được tiếp tục sử dụng đất nông nghiệp khi hết hạn sử dụng và đối với trường hợp chứng nhận bổ sung quyền sở hữu tài sản vào Giấy chứng nhận đã cấp)

Ngày..... tháng..... năm

Công chức địa chính

(Ký, ghi rõ họ tên)

Ngày..... tháng..... năm

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN

Chủ tịch

(Ký tên, đóng dấu)

III- Ý KIẾN CỦA CƠ QUAN ĐĂNG KÝ ĐẤT ĐAI

Ngày..... tháng..... năm Người kiểm tra (Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ)	Ngày..... tháng..... năm Giám đốc (Ký tên, đóng dấu)
IV- Ý KIẾN CỦA CƠ QUAN TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG	
<i>(Chi ghi ý kiến đối với trường hợp gia hạn sử dụng đất)</i>	
.....	
Ngày..... tháng..... năm Người kiểm tra (Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ)	Ngày..... tháng..... năm Thủ trưởng cơ quan (Ký tên, đóng dấu)

Chú ý:

- Kê khai theo đúng tên và địa chỉ như trên GCN đã cấp, trường hợp có thay đổi tên thì ghi cả thông tin trước và sau khi thay đổi và nộp giấy tờ chứng minh sự thay đổi.

- Đối với trường hợp chuyển đổi quyền sử dụng đất nông nghiệp mà không thuộc trường hợp “đón điền đổi thửa”; chuyển nhượng, cho thuê, cho thuê lại, thừa kế, tặng cho, góp vốn bằng quyền sử dụng đất, quyền sở hữu tài sản gắn liền với đất; chuyển quyền sử dụng đất, quyền sở hữu tài sản gắn liền với đất của vợ hoặc chồng thành của chung vợ và chồng; trường hợp xác nhận thay đổi thông tin về pháp nhân, số Giấy chứng minh nhân dân, số thẻ Căn cước công dân, địa chỉ vào Giấy chứng nhận thì không kê khai, không xác nhận các thông tin tại Điểm 5 của mục I, các mục II, III và IV của Đơn này.

- Đối với trường hợp xác định lại diện tích đất ở cho hộ gia đình, cá nhân đã được cấp Giấy chứng nhận thì không kê khai, không xác nhận các thông tin tại Điểm 5 của Mục I, các mục II và IV của Đơn này.



GIẤY CHỨNG NHẬN
QUYỀN SỬ DỤNG ĐẤT
QUYỀN SỞ HỮU NHÀ Ở VÀ TÀI SẢN KHÁC GẮN LIÊN VỚI ĐẤT

1. Người sử dụng đất, chủ sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH TRÀ VINH
Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số: 2100111405, ngày 08/9/2010
Địa chỉ: Số 64-66 Lê Lợi, phường 2, thành phố Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh.

BC 988551

Nội dung thay đổi và cơ sở pháp lý	Xác nhận của cơ quan có thẩm quyền

Người được cấp Giấy chứng nhận không được sửa chữa, tẩy xóa hoặc bổ sung bất kỳ nội dung nào trong Giấy chứng nhận. Kèm bìa trái hoặc hư hỏng Giấy chứng nhận phải khai báo ngay với cơ quan cấp Giấy.

Kèm theo giấy chứng nhận này có trang bìa? Có Không



2 9 2 4 5 1 0 0 0 7 5 1 7

Thời hạn sử dụng đất: 20 năm, kể từ ngày 22/6/2019 đến hết ngày 21/6/2039.

Hình thức thuê đất: Trả tiền thuê đất hàng năm.

Điều 2: Giao Sở Tài nguyên và Môi trường tổ chức thực hiện các công việc sau đây:

1. Phối hợp với các đơn vị có liên quan thông báo cho Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh việc nộp tiền thuê đất, phí và lệ phí theo đúng quy định của pháp luật;

2. Ký hợp đồng thuê đất với Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh theo quy định;

3. Trao Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất cho Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh sau khi đã hoàn thành nghĩa vụ tài chính theo quy định;

4. Chỉ đạo Văn phòng đăng ký đất đai trực thuộc thực hiện chỉnh lý hồ sơ địa chính theo quy định.

Điều 3: Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Điều 4: Chánh Văn phòng UBND tỉnh, Giám đốc các Sở: Tài nguyên và Môi trường, Tài chính, Cục trưởng Cục Thuế tỉnh, Chủ tịch UBND thành phố Trà Vinh, Chủ tịch UBND phường 2 và Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh chịu trách nhiệm đưa Quyết định này lên Cổng thông tin điện tử của Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh Trà Vinh./.

Nơi nhận:

- CT, các PCT.UBND tỉnh;
- Như điều 4;
- LĐ VP, các Phòng NC: NN, KTTH;
- Lưu: VT.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH
KT.CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

Số: /QĐ- UBND
(Dự thảo)

Trà Vinh, ngày tháng năm 2019

QUYẾT ĐỊNH

**Về việc cho Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh gia hạn quyền sử dụng đất
diện tích 192,0m², tọa lạc tại phường 2, thành phố
Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh**

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH TRÀ VINH

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 29 tháng 11 năm 2013;

Căn cứ Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15 tháng 5 năm 2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai;

Căn cứ Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06 tháng 7 năm 2017 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số nghị định quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật đất đai;

Căn cứ Thông tư số 23/2014/TT-BTNMT ngày 19 tháng 5 năm 2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định về giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản gắn liền với đất;

Căn cứ Thông tư số 30/2014/TT-BTNMT ngày 02 tháng 6 năm 2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định về hồ sơ giao đất, cho thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất, thu hồi đất;

Căn cứ Thông tư số 33/2017/TT-BTNMT ngày 29 tháng 9 năm 2017 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định chi tiết Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06 tháng 7 năm 2017 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số nghị định quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật đất đai và sửa đổi, bổ sung một số điều của các thông tư hướng dẫn thi hành Luật đất đai.

Xét đề nghị của Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số: .../TTTr-STNMT ngày tháng năm 2019,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1: Cho Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh, địa chỉ: Số 266-268 Lê Lợi, phường 2, thành phố Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh gia hạn quyền sử dụng đất thuê, diện tích 192,0m², thuộc thửa đất số 28, tờ bản đồ số 5, loại đất thương mại, dịch vụ (TMD), tọa lạc tại Phường 2, thành phố Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh để thực hiện dự án Xây dựng Nhà làm việc Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh.

TRÍCH LỤC BẢN ĐỒ ĐỊA CHÍNH

Số: 978/TL-VPĐKĐĐ

Tỷ lệ: 1/500

1.Số hiệu thửa đất: 28

Tờ bản đồ địa chính số: 5

Xã (phường, thị trấn): phường 2

Huyện (thành phố): thành phố Trà Vinh

tỉnh Trà Vinh

2.Diện tích: 192,0 m²

3.Mục đích sử dụng: TMD

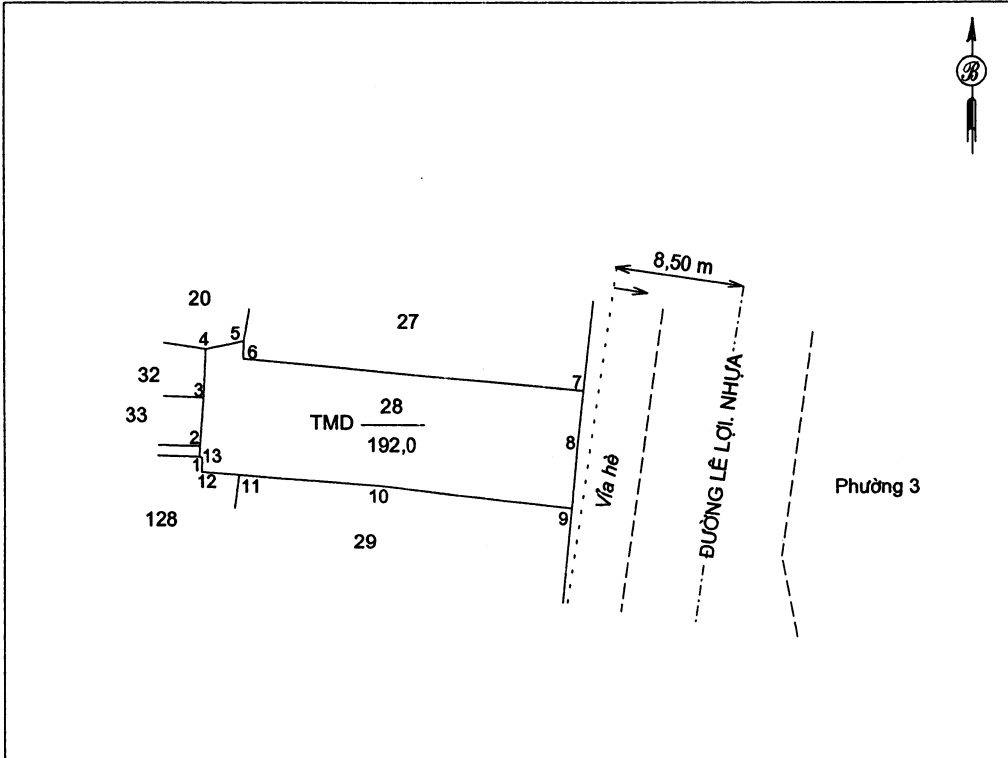
4.Tên người sử dụng: CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH TRÀ VINH

Địa chỉ thường trú: Số 64-66 Lê Lợi, phường 2, thành phố Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh

5. Các thay đổi của thửa đất so với giấy tờ pháp lý về quyền sử dụng đất

6. Bản vẽ thửa đất:

6.1. Sơ đồ thửa đất



6.2. Chiều dài cạnh thửa

Cạnh	Chiều dài (m)
1-2	0,72
2-3	3,26
3-4	3,22
4-5	2,58
5-6	1,16
6-7	22,40
7-8	3,71
8-9	4,19
9-10	12,69
10-11	9,22
11-12	2,44
12-13	0,95
13-1	0,19

- Khu vực đất UBND tỉnh Trà Vinh cho Công ty Cổ phần Du lịch Trà Vinh thuê.
- Chỉ giới đường đỏ theo Quyết định số: 1290/QĐ-UBND ngày 04/7/2013 của UBND tỉnh Trà Vinh.
- Trích lục theo tài liệu đo đạc 1998.

Người trích lục
(Ký, ghi rõ họ và tên)

Bùi Thị Kim Ngân

Trà Vinh, ngày 29 tháng 7 năm 2019

Giám đốc
Văn phòng đăng ký đất đai
(Ký, ghi rõ họ và tên, đóng dấu)



KIỂM GIAM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC

Lê Văn Mười Hai